

**Rarity et le
Curieux Cas de Charity**

Par G. M. Berrow

Little, Brown and Company

New York, Boston

Traduction: Lucas Rogliano alias LogicaRuns

Pour Kiki,
et tout ceux qui incarnent
l'Élément de la Générosité

Sommaire



Chapitre 1

Un poney de proéminence

Chapitre 2

Bonnes nouvelles de Manehattan

Chapitre 3

Bienvenue à Ponyville

Chapitre 4

Poney de Métropole

Chapitre 5

Thé pour Deux

Chapitre 6

Le parfait Accessoire

Chapitre 7

Comme des Jumelles

Chapitre 8
Un Grand Splash

Chapitre 9
Blocage de Styliste

Chapitre 10
Teinture pour Plaire

Chapitre 11
La douce Mélodie du Succès

Chapitre 12
L'abominable Vérité

Chapitre 13
La Ressemblance de Charity

Chapitre 14
Violet et Vert

Chapitre 15
Une Sensation Étincelante

Chapitre 1

Un Poney de Proéminence



Le courrier en Equestria peut ne pas être fiable, mais la Poste de Ponyville avait une bien piètre réputation en termes de ponctualité. En fait, c'était l'une des branches postales les plus lentes des environs. Peu importe quelle sorte de colis un poney envoyait: Ce pourrait être une carte d'anniversaire pour un ami, une note de remerciement pour l'hôte d'un formidable événement à Canterlot, ou même une cargaison de jupes soyeuses pour une boutique à Neigh Mexicolt, cela prendrait des siècles.

Mais même si elle était bien au courant de ces retards récurrents, Rarity ne pouvait pas comprendre pourquoi elle n'avait pas encore reçu *la* lettre: la lettre qui solidifierait son statut en tant que poney de proéminence dans la mode équestre moderne.

Ça n'a tout simplement aucun fil de bon sens! Rarity s'était adressée aux Stylistes Ahurissants du Bâtiment de l'Opulence et de la Tendance (S.A.B.O.T.) Le Programme de Mentorat d'Été datait de plusieurs mois et toujours pas le moindre signe. À l'époque, elle avait été positive; Elle allait être acceptée comme un mentor. Pourquoi ne voudraient-ils pas d'un poney comme elle? Rarity avait créé des tenues pour des princesses, des stars de la pop, et l'élite de Canterlot! Pourquoi, il n'y avait pas de poney plus parfaitement adaptée pour guider un jeune styliste impressionnable à travers le monde fabuleux de la mode. Au moins, elle pourrait enseigner à un jeune poney comment réaliser la boucle de crinière parfaite, pensa-t-elle alors qu'elle inspectait ses propres mèches pourpres dans le miroir.

Rarity trotta jeter un coup d'œil par la fenêtre avant de la Boutique Carrousel. Elle imaginait qu'elle était le personnage principal d'un conte de fées appelé *Raiponeyce*. C'était une demoiselle désespérée enfermée dans une tour, avec sa spectaculaire crinière débordante pour seule compagnie. Rarity n'était pas piégé dans la Boutique Carrousel, mais elle se sentait désespérée tout comme l'héroïne de l'histoire. Où était sa lettre?

La boîte aux lettres en façade était ornée de scintillantes pierres précieuses jaunes. Elle était vraiment très jolie. Aussi belle pouvait-elle avoir l'air de l'extérieur, Rarity croyait que ce qui était à l'intérieur comptait encore plus, particulièrement dans ce cas. Est-ce que ce sera un autre jour de boîte aux lettres vide, ou bien sa précieuse lettre qui altérera son destin sera là?

Il n'y avait aucun moyen de savoir avec certitude, mais Rarity en avait un sentiment épouvantable. Juste *épouvantable*. Elle ne devrait probablement même pas se donner la peine de sortir et vérifier. Elle devrait probablement juste rester à l'intérieur et travailler. Elle se traîna dans les escaliers comme si elle retournait vers les mines.

Elle avait de la chance que la boutique soit doublée de sa maison et que tout comme son magasin, ce soit un accueillant refuge rempli de trésors. Les vêtements sur les étagères étaient tous magnifiques, et tous conçus exclusivement par elle. Elle avait passé autant ses jours que ses nuits à imaginer des articles qui étaient "chic, unique, et *magnifique*."

"Sweetie Belle?" elle appela sa petite sœur. La jeune pouliche était sans doute dans l'atelier à tripoter les tissus de nouveau. Elle avait récemment demandé que sa sœur lui fasse de nouveaux rideaux pour son club et était prête à tout pour le modèle parfait.

Sweetie Belle apparut à l'embrasure de la porte, les yeux écarquillés et plein d'espoir. "Quoi de neuf, Rarity?"

"Veux-tu bien être un amour et aller vérifier? Je ne peux simplement *pas* faire face au désappointement une nouvelle fois." Puis Rarity soupira dramatiquement et s'effondra sur un sofa de velours rouge. Il se trouve qu'il était placé pile au bon endroit pour qu'elle puisse s'évanouir dessus avec grâce.

"J'ai déjà tant de choses à faire, de toute façon. Cette commande de robes de spectacle pour la Chorale de Ponyville demande beaucoup plus de travail que je ne l'avais imaginée. Quinze tenues et nœuds papillons pour les étalons également! À quoi en Equestria je pensais?!" Au moins les Ponyphonique, l'autre spectacle musical en ville, n'avait que quatre membres.

Si seulement Rarity avait un petit coup de sabot d'un apprenti, tout irait beaucoup plus vite. Mais quand bien même, elle n'admettrait jamais auprès des autres poneys qu'elle n'est pas en mesure de s'occuper d'un magasin toute seule. Même lorsqu'elle était stressé, Rarity pensait qu'il était important de garder une certaine image élégante. Une de ses stylistes Française favorite, Coco Cheval, avait coutume de dire, "Une jument devrait être deux choses: élégante et fabuleuse." Rarity aime à penser qu'elle incarne les deux à tout moment.

"Rarity!" les petits cris de Sweetie Belle passaient à travers la fenêtre. "Rarity! Viens ici!"

Rarity se redressa. Était-ce possible? *La* lettre était enfin arrivée? Merci Celestia, elle pouvait se détendre et commencer à se préparer pour son rôle de mentor fabuleux, néanmoins sage. *Bonté divine*, pensa-t-elle. *Que porte un mentor? Une sorte de robe? Un chapeau élaboré?* Il y avait beaucoup de directions dans lesquelles elle pouvait aborder ce truc de sage de la mode.

"Rarity!" appela de nouveau Sweetie Belle.

Très bien, pensa Rarity. Mieux vaut d'abord vérifier qu'elle soit en effet dans le programme. Rarity lissa sa crinière violette et trotta vers l'extérieur pour rejoindre sa sœur. Son cœur commença à battre un peu plus vite.

Chapitre 2

Bonnes Nouvelles De Manehattan



Rarity était surprise de constater que la petite pouliche à la crinière rose et lavande ne tenait rien dans son sabot. "Eh bien, où est-elle?" Rarity hurla, puis s'arrêta d'elle-même. Élever la voix n'était pas très raffiné. "Ahem. Je veux dire... Je croyais que tu disais qu'elle était ici." Elle indiqua la boîte aux lettres.

"Non, je t'ai appelée car je ne peux pas atteindre le fond!" la minuscule voix de Sweetie Belle se fissurait pendant qu'elle expliquait. "Je pense qu'il y a quelque chose là-dedans, mais je suis trop petite." La petite pouliche fixait le sol dans la défaite. "Ce qui prouve que je suis un flanc blanc *et* un avorton!"

C'était vrai.

"Ce n'est pas vrai!" réconforta Rarity.

Pour tout leurs efforts, Sweetie Belle et ses deux meilleures amies, Scootaloo et Apple Bloom, n'avaient *toujours* pas obtenu leurs marques de beauté. "C'est la pire. Chose. Possible!" Sweetie Belle cria, et fit semblant de s'évanouir sur la pelouse. Rarity sourit. Sa petite sœur avait assurément appris une chose ou deux sur l'art dramatique. Parfois, Rarity ne pouvait pas croire à quel point Sweetie Belle apprenait d'elle. C'était mignon.

"Calme toi, Sweetie," s'exclama Rarity. "Tu sais que tu obtiendras ta marque de beauté quand le moment sera venu. Maintenant, qu'avons nous ici?" Rarity fouilla l'intérieur de la boîte et en sortit... une lettre!

L'enveloppe était grise, bordée d'argent, et adressée à *Mlle Rarity, Boutique Carrousel, Ponyville, Equestria*. C'était définitivement elle. Les yeux de Rarity brillaient avec la même excitation que lorsqu'elle avait trouvée une gemme très rare avec sa magie de Licorne. Elle voulait la déchirer pour l'ouvrir, mais elle choisit de faire preuve d'assurance et de retenue.

Rarity souleva délicatement le rabat de l'enveloppe avec sa magie et en sortit le contenu.

Vous êtes invités!
Pour la fête d'anniversaire
de Cloudy Quartz
à la Ferme de Rocher
**S'il vous plaît, oh s'il vous plaît RSVP,
(RSVP pour Répondez S'il Vous Plaît)
venez et soyez notre invité!**

La dernière partie était griffonnée de l'écriture de sabot de Pinkie. Du vrai gravier, vraisemblablement de la ferme de rocher, était collé sur les bords comme décoration. Quelques minuscules morceaux de grès tombèrent au sol tel de tristes confettis, et Rarity remit l'invitation à l'intérieur de l'enveloppe. Elle ne s'était pas donnée la peine de lire le reste de l'invitation. "Eh bien, c'est un chemin rocailleux," dit-elle en s'effondrant.

Ce n'était pas qu'elle ne voulait pas aller à la fête. C'était juste que recevoir l'invitation à la place de ce qu'elle attendait donnait à Rarity le sentiment de s'être fait duper. C'était presque comme la fois où elle avait commandée un rouleau de satin bleu-ciel et accidentellement reçu une charmeuse vert citron à la place. Il n'y avait rien de vraiment mauvais concernant le tissu vert citron, ce n'était juste pas ce qu'elle *désirait*. Ce dont elle avait besoin à présent était une lettre d'acceptation du S.A.B.O.T.

"Quel est le problème, Rarity?" Sweetie Belle semblait très concernée. "Est-ce que le S.A.B.O.T. t'a rejeté du bidule? Tu veux que je te fasse quelque chose à manger pour t'aider à te sentir mieux?" C'était gentil de sa part de proposer, mais Sweetie Belle n'avait pas la meilleure expérience avec la cuisine. Une fois, elle avait même réussi à brûler un verre de jus d'orange, ainsi que le pain et les œufs qui étaient censés aller avec.

Rarity secoua la tête en signe de protestation. "Non, non, non. Rien d'affreux comme *ça*. C'est juste-" Mais avant qu'elle ne puisse terminer sa phrase, une tache flou grise et jaune passa comme un éclair devant eux et alla s'écraser dans le côté de la Boutique Carrousel. CRASH!

Un moment plus tard, le poney du courrier – une Pégase grise avec une crinière jaune – se leva et vint en trotant vers eux. Elle avait encore l'air un peu étourdi de son atterrissage maladroit, et elle était un peu sale. Mais ça n'avait pas d'importance... parce qu'elle tenait une enveloppe pourpre dans sa bouche! Il fallait que ça soit elle.

"Mmmmf umph mrrfff, ump mrrffn ferf," marmonna le poney du courrier aux sœurs Licornes. Puis elle baissa la tête vers eux, laissa tomber l'enveloppe, et décolla dans le ciel. La Pégase était toujours un peu tremblante étant donné qu'elle volait en zigzag plutôt qu'en ligne droite. Ce poney pouvait être absolument étrange parfois. Quel était son nom? Rarity essaya de se le rappeler, mais elle n'arrivait jamais à s'en souvenir.

"Excusez-moi?" s'écria Rarity vers le ciel. "Mlle la factrice! Qu'est-ce que vous aviez dit, très chère?"

"Elle a dit qu'elle était désolée d'avoir perdu la lettre à la Poste de Ponyville, mais elle l'a retrouvée et c'est pour toi," expliqua Sweetie Belle avec un haussement d'épaules.

"Je ne vais même pas te demander comment tu as compris tout ça," commenta Rarity. "La chose importante est – qu'elle est ici!" Rarity laissa s'échapper un petit cri de joie satisfait. Elle inspecta le sceau d'or sur l'enveloppe et reconnu immédiatement l'emblème du S.A.B.O.T. C'était un petit modèle de bouclier divisé en quatre sections. Chaque portion était un différent article de mode: une fabuleuse chaussure, un grand chapeau, un collier brillant et une robe exquise. Toutes les choses favorites de Rarity.

" 'À l'illustre Rarity de Ponyville,' " elle lisait le papier à haute voix. " 'Nous sommes honorés de vous accueillir à l'une des sociétés les plus exclusives et prestigieuses de la mode équestre d'aujourd'hui – les Mentors du S.A.B.O.T.' "

"Youpi!" Sweetie Belle sautillait.

" 'Nous avons pris grand soin de vous assigner une apprentie qui nous pensons bénéficiera de vos conseils. Vous serez bientôt rejoint par Sweetmint, une étudiante de l'École des Stylistes à Larsons et-' "

Rarity marmonna le reste alors qu'elle scannait la page. Tout à coup, le sourire disparu de son visage.

"Oh, non!"

"Quoi ?!" Sweetie Belle s'étira pour voir la lettre "Qui a t-il, Rarity?"

"C'est une catastrophe! Comment pourrais-je être prête à temps?"

Rarity, d'exaspération, posa son sabot contre sa poitrine. "Elle arrive... *demain!*"

Chapitre 3

Bienvenue à Ponyville



Rarity était si chanceuse que ses cinq meilleures amies lui proposent d'aller avec elle à la gare. C'était comme si la nouvelle apprentie avait son propre petit comité d'accueil. Pinkie Pie, Applejack, Fluttershy, Princesse Twilight Sparkle, et Rainbow Dash ont toujours rendu les choses très spéciales. Rarity le savait car les avoir autour d'elle la faisait rayonner un peu plus – comme un joyau récemment polie. Cela prouve que la brillance accrue de son pelage pourrait être compté parmi les nombreux avantages de l'amitié.

"C'est tellement excitant, Rarity!" dit Twilight Sparkle, essayant de la rattraper. "Ton propre étudiant." Ses yeux brillaient avec une excitation que seul l'université pouvait provoquée. Twilight adorait tout ce qui était associé à l'apprentissage. "J'adorerais avoir mon propre étudiant un jour!"

"Ça semble plutôt agréable," renchérit Applejack. "Parfois, j pense que je pourrais obtenir un peu plus d'aide autour de la ferme. En dehors d'Apple Bloom et de Bic Mac, bien sûr." Elle inclina son chapeau de cowgirl. "Non pas qu'ils ne font pas du sacrément bon travail."

"Eh bien, je ne l'accueille pas parce que j'ai besoin *d'aide*," expliqua Rarity sur la défensive. "Il s'agit plus de 'rendre à Equestria' une sorte d'effort."

Applejack lui jeta un regard oblique. "Comment te représentes-tu ça?"

"Je m'apprête à guider un poney plein d'avenir à travers l'intimidante, pourtant gratifiante industrie de la mode, bien sûr. C'est le moins que je puisse faire pour rendre service à la communauté qui a *fait* ce que suis." Elle gonfla d'orgueil.

"Avoir un stagiaire pour bosser dans le coin semble assez cool," dit Rainbow Dash, planant au-dessus d'eux suffisamment longtemps pour lui donner quelques mètres d'avance. "Si *j'avais* une Pégase débutante pour faire tout ce que je veux qu'elle fasse, je voudrais lui faire faire tout les trucs ennuyeux pour moi ainsi je pourrais voler toute la journée!" Cria-t-elle, partant au loin en laissant une traînée d'arc-en-ciel derrière elle.

"*Apprentie*, pas stagiaire," corrigea Rarity, augmentant d'autant plus sa vitesse. "Dépêchons-nous à présent!" Ce serait affreux si cette pauvre et confuse Sweetmint était seule, debout sur le quai de la gare vide. Qu'est-ce que cela dirait sur l'attitude de Rarity envers la ponctualité? Il était impératif de donner le bon exemple dès maintenant.

"Eh bien, quoi que tu veuille l'appeler – je suis très fière de toi. Être professeur est une expérience tellement enrichissante," ajouta Twilight Sparkle. "Ou alors je suis celle qui apprend de toutes ces petites pouliches que j'ai récemment aidées à la Bibliothèque Golden Oak. Peut-être que ce sont elles qui m'enseigne en réalité!" Twilight riait de sa plaisanterie.

"Alors, as-tu déjà planifiée des cours? Si tu as besoin de quelques idées, j'ai d'excellents guides qui-"

"Merci, ma chère," répondit rapidement Rarity. Il était impossible de dire combien de temps Twilight pouvait radoter sur les devoirs scolaires si on lui en donner l'occasion.

Rarity scrutait le chemin à suivre. Le Friendship Express était-il déjà arrivé en gare? Elle pensait qu'elle pouvait apercevoir de petits nuages de fumée blanches dans le ciel. "*Tout de suite*, les filles! Je crois que le train est déjà arrivé!" Elle caracola frénétiquement en avant.

Les poneys essayèrent d'aller aussi vite que possible. Twilight galopa aux côtés d'Applejack, laissant une paire de petits nuages de poussière dans leurs sillage. Fluttershy essaya de voler plus vite, mais ses battements d'ailes étaient si doux qu'elle arrivait à peine à produire une brise. Pinkie Pie bondit avec un sourire sur son visage. Elle bondissait toujours comme s'il y avait des ressorts sur ses sabots. Et Rainbow Dash était... déjà à la gare. Mais elle était la Pégase la plus rapide de Ponyville donc ce n'était pas une surprise majeure pour aucun poney.

"Voyez, les gars? Dix secondes chrono!" se vantait Rainbow Dash via un sourire ringard quand les autres rattrapèrent leurs retards. Elle n'était pas un poney très modeste. "Il était grand temps que les poneys les plus lents d'allures arrivent ici."

"En parlant d'*allure*." haletait Rarity, observant son propre reflet dans la fenêtre de la gare. "Regardez ma crinière! Elle a l'air hideuse! Où est la boucle? Où est la *vivacité*? Où est le volume?"

"Et ça!" s'écria t-elle, remarquant une ébréchure dans son élégante manucure. Dans quel état elle était. Elle espérait que Sweetmint ne prête pas attention à cela non plus. Ce serait terrible de briser l'illusion de perfection qu'elle s'était donner tant de mal à atteindre. Bien qu'aucun poney n'était parfait, Rarity aimait à penser qu'elle en était souvent proche. Du moins, elle essayait. "Bon, ça va faire une bonne première impression à ma jeune *protégée*."

"Eh bien, moi j'trouve que t'as fière allure, Rarity!" affirma Applejack. Les autres acquiescèrent de la tête.

"Elle a totalement raison! Autant raison qu'une... pluie de chocolat!" dit Pinkie Pie, léchant ses lèvres. "Mmmmm, pluie de chocolat. Ça me manque tellement..." Pinkie regardait le ciel d'un désespoir moqueur. "Nous n'en avons pas eu depuis une ÉTERNITÉ!"

"C'est parce que Discord est un bon petit draconequis à présent et qu'il ne cause aucun problème," dit Fluttershy de sa douce voix. Elle sourit gentiment. "Mais je parie que si vous lui demandez comme un *ami*, il pourrait vous faire une faveur..."

"Une saveur?!" les yeux de Pinkie s'écarquillèrent rien qu'en pensant à toutes les succulentes possibilités. "Genre, n'importe qu'elle saveur de pluie que je veux?"

Fluttershy secoua la tête en signe de protestation. "Non, non, j'ai dit *fa-*"

Applejack tendit son sabot pour arrêter Fluttershy. "Ne t'embête pas, sucre d'orge. Laisse-lui au moins avoir ça." Elles observaient pendant que Pinkie énumérait une liste de saveurs fantastiques. Elles ne pouvaient pas s'empêcher de rire à sa niaiserie.

Pinkie regardait le ciel avec un large sourire. "Que dites-vous d'une pluie saupoudrez de beurre de cacahuète aromatisé au marshmallow? Ou une pluie goût colle d'enveloppe? Ou bonbon d'eau salée! Saveur pot de cornichon? Kumquat! Oooooo... pluuuuie de torticerisillaaaaas?!"

"Station Ponyville!" hurla le conducteur tandis que les portes du train s'ouvraient dans un sifflement. Un flot de poneys exotique commençait à quitter les voitures. Rarity était toujours à l'affût d'inspiration dans ce que les autres portaient, ainsi elle était intriguée par l'éventail de personnages. Elle observa au moins six différents poneys présentant les tendances de la mode régional, incluant une jument portant sa crinière dans la coiffure traditionnelle de l'Empire de Cristal et une jeune Licorne portant des bracelets de sabots en gelée venant de Baltimare. Cependant, laquelle pouvait-être son invité?

"Alors, sais-tu à quoi elle ressemble?" demanda Twilight, le cou tendu pour mieux voir la foule.

"Je n'en ai pas la moindre idée," répondit Rarity. "Elle pourrait-être celle avec le chapeau là?" Rarity pointa son sabot vers un grand poney svelte au pelage turquoise. Elle arborait un extravagant chapeau violet avec des plumes. Rarity secoua la tête. "Mais non, probablement pas." Les plumes étaient très à la mode l'année dernière. Assurément, son apprentie styliste connaîtrait quelque chose de mieux à porter que des plumes!

À moins que Rarity n'était hors circuit et que les plumes étaient à nouveau revenues à la mode. Rarity se mordit la lèvre avec inquiétude. Les tendances changeaient si vite que parfois, le temps qu'elles atteignent Ponyville, il y avait déjà un nouveau style dans d'autres villes.

"Comment allons nous savoir laquelle c'est?" s'inquiéta Applejack, regardant la masse de poneys en plissant son nez couvert de taches de rousseur. "C'est comme chercher un fer à cheval dans une botte de foin!"

"Je crois que tu veux dire une aiguille" taquina Rainbow Dash "Un fer à cheval dans une botte de foin serait un jeu d'enfant à trouver."

Applejack roula des yeux. "Oh, trognon de pomme, t'avais compris ce que je voulais dire!"

"Pouvez-vous s'il vous plaît arrêter toutes les deux?" interrompit Rarity. "C'est une crise ici!"

Applejack et Rainbow Dash échangèrent un regard. L'idée qu'avait Rarity d'une crise changeait instant après instant.

"Détend-toi," rassura Twilight. "On va la trouver en un rien de temps."

"Tu as raison." Rarity acquiesça et continua de scruter la plate-forme. "Peut-être que le S.A.B.O.T. lui a donné une photo de moi." D'ailleurs, remarqua Rarity, quel genre de poney de la mode bien informé n'avait pas entendu parler d'elle récemment? Elle était le type de poney que tout les poneys devraient connaître. Surtout un poney qui faisait partie du programme du S.A.B.O.T.

Au minimum, Sweetmint avait dû entendre parler de la Boutique Carrousel. Elle était pratiquement synonyme de luxe de nos jours. Les pages des journaux locaux étaient couvertes de photos des poneys d'élite portant les tenues de mode de Rarity. Elle avait reçu des commandes de partout, ce qui signifiait que ses créations faisaient définitivement des apparitions dans tous les meilleurs cercles sociaux à travers Equestria.

"Whoa, qui est-ce?" dit Spike, les yeux de plus en plus large. Il pointa sa petite griffe de dragon en direction d'une jeune Licorne. Elle avait un pelage blanc, une crinière vert clair, et une marque de beauté représentant trois gemmes bleu clair, en forme de cœur. Elle portait une écharpe vert foncé sertie de faux diamant, qui avait été habilement drapée autour de son jolie cou. Elle tournait la tête de gauche à droite, cherchant clairement un poney en particulier. Elle faisait usage du "désespérément perdu" plutôt bien.

Ça devait être elle.

Chapitre 4

Poney de Métropole



"C'est elle!" s'exclama Rarity pendant qu'elle caracolait vers la nouvelle venue. Les autres suivirent son exemple.

"Ce n'est pas une étudiante?" demanda Twilight Sparkle. "Où sont ses livres?"

"Peut-être qu'elle les a emballés." Fluttershy haussa les épaules. Le poney avait plusieurs valises empilées à ses côtés.

"Tu dois être Sweetmint de Manehattan," dit Rarity, souriant tandis qu'elle s'approchait de l'âme égarée. "Bienvenue à Ponyville!"

"Oui!" La Licorne poussa un soupir de soulagement, puis couina, "C'est moi!" Elle était quasiment en train d'exploser d'excitation en voyant son mentor. "Oh, Rarity! Wouah! C'est... *vraiment* vous!" Ses grands yeux dorés s'agrandirent. "Mais comment saviez-vous à quoi je ressemblais?" Le visage de Sweetmint était celui d'un poney qui venait de voir quelqu'un comme Sapphire Shores ou Trenderhoof – remplie d'une adoration totale et d'une crainte révérencielle. Rarity appréciait cela à son propos.

"Oh, je ne *savais pas*." Rarity marchait autour du nouveau poney, l'évaluant. "Mais j'ai aperçu ton look absolument magnifique et j'ai pensée: *Seule une vraie styliste comme moi saurait que la forêt verdoyante est la couleur du moment!* Dis moi, ce foulard est une de tes propres créations?" Cette histoire de mentor se passait encore mieux qu'elle ne l'avait prévu. Rarity pouvait déjà dire que Sweetmint était un poney à la recherche d'elle-même. "Oh, c'est un véritable bonheur de te rencontrer, ma chère."

L'élégante crinière vert pâle de Sweetmint balança doucement d'un côté à l'autre lorsqu'elle secoua sa tête avec incrédulité. "Je n'arrive pas à croire que c'est réellement vous! Je suis une si grande fan de votre travail. Vous, avez l'air... encore *plus* incroyable en vrai que sur des photos. J'ai obtenue celle-ci dans *Mare Éclair*." Elle fouilla dans sa sacoche de selle, sortit une coupure de magazine froissée, et la tendit pour que tout les poneys puissent la voir. C'était une photo de Rarity au mariage royal de la Princesse Cadance et Shining Armor, avec un article spécial sur elle – le poney qui avait conçu la robe de mariée. D'autres coupures de presse tombèrent par terre, et Sweetmint se rua pour les ramasser.

"Ce petit texte de présentation? *arrête-toi*, chérie!" Rarity retourna sa crinière puis rit. "Non, non, je t'en prie Sweetmint, continue si tu veux."

"En fait, mon nom est Charity," avoua la Licorne. À cela, ses yeux commencèrent à darder nerveusement. "Je, euh... ne sais pas pourquoi le S.A.B.O.T. a enlever mon, euh... mon *surnom*. Juste, euh, Charity."

"Oh, bien, d'accord, alors, *Charity*," dit Rarity, levant un sourcil suspect. Elle ne savait pas pourquoi le brutal changement de nom la mettait mal à l'aise. Peut-être qu'elle se sentait un peu ridicule de l'avoir appelée incorrectement depuis tout ce temps. Oui, c'était ça.

Pinkie Pie surgit entre eux et murmura, "Woouooo, c'est super-méga effrayant-tastique. Vos noms sont pratiquement... le même nom."

"Rarity et *Charity*," s'émerveilla Applejack. "Eh bien, qui l'eût cru?"

Fluttershy sourit. "C'est charmant."

"Intéressant..." Rainbow Dash n'était pas convaincue. Elle croisa les bras et examina Charity de haut en bas. "Ton nom est vraiment Charity?"

"Mmmhmm," répondit Charity, regardant les autres poneys avec curiosité. "Quel est le vôtre?"

Rarity posa son sabot contre son front. "Suis-je bête! Je ne t'ai même pas présentée." Rarity désigna le groupe. "Voici Rainbow Dash, Applejack, Fluttershy, Pinkie Pie, et... sa Grande Majesté Royal: Princesse Twilight Sparkle." Rarity avait embellie la dernière partie. Elle était très fière d'être meilleure amie avec la royauté – et avec le reste d'entre elles aussi, bien sûr. "Mes meilleurs amies dans le monde entier."

"Les amies de Rarity! La princesse!" Charity inclina la tête aux poneys. "Quel honneur! Je ne peux toujours pas croire que je suis ici avec Rarity, et maintenant je traîne avec vous toutes, aussi." Elle observa chacun d'entre eux avec un immense sourire. "C'est tellement irréal. Dans le bons sens du terme."

"On y va?" Rarity indiqua la sortie avec son sabot.

Charity commença à prendre ses affaires, mais Rarity la stoppa.

"Spike va s'occuper de tes bagages."

"Wouah, merci!" Charity rayonnait. Ses grands yeux brillaient, encadrés par des cils noirs. Rarity se demandait s'ils étaient naturels ou si la jeune poney avait dû utiliser des faux comme elle le faisait.

"Spiiiiike?" chantonna à nouveau Rarity. Elle n'était pas habituée à être ignorée, notamment par son plus grand fan. "Les bagages, s'il te plaît?"

Mais Spike ne répondit pas de sa manière habituellement rapide. Il restait immobile. Le bébé dragon était complètement hypnotisé. Les poneys ne l'avaient jamais vu faire ces yeux en forme de cœur pour un autre poney avant – Rarity elle-même. Le seul poney pour lequel il avait un béguin pas-si-secret, pour fondamentalement l'éternité.

"Ne t'inquiète pas, Rarity," dit Twilight Sparkle, passant devant le dragon distrait. Elle trotta vers la pile de sacs. "Nous allons vous aider. Pas vrai, les filles?"

"Pour sûr!" Applejack acquiesça puis s'avança pour ramasser une grande valise verte avec des marguerites jaune partout dessus. Pinkie Pie bondit après elle et cria, "Je prends la rose!"

"Non, attendez!" s'écria Spike, sortant de sa stupeur. "Je vais en prendre une!" Il se dépêcha pour saisir le plus gros bagage – un marron avec pleins d'autocollants dessus venant de différents endroits d'Equestria. Il en avait fait tout un spectacle.

Rarity pouffait de rire. "Merci, monsieur."

"À votre service, mademoiselle." Spike s'inclina. "Tout le plaisir est pour moi."

L'expression de Charity se changea en inquiétude. Elle baissa la voix et chuchota à Rarity, "J'espère que tout les poneys m'apprécie."

"Ne t'inquiètes pas, ma chère," affirma Rarity à la nouvelle fille. Elle trotta à son côté, passa un sabot autour d'elle et commença à la guider hors de la gare. "Si tu es comme moi, on deviendra rapidement toutes amies!"

"Mais je peux vous garantir que je serai la plus rapide!" interpella Rainbow Dash alors qu'elle filait au loin, laissant une radieuse traînée d'arc-en-ciel derrière elle.

Charity examina Rarity avec admiration. "Vous êtes si *brillante!*"

"Si tu es déjà impressionnée" – Rarity fit basculer sa crinière – "attends un peu de voir ma boutique."

Chapitre 5

Thé pour Deux



Fweeeee! La bouilloire sifflait et une rafale de vapeur d'eau en jaillit. Rarity utilisa la magie de sa corne pour sortir son plus beau service à thé de l'armoire. Les tasses étaient blanches avec des rebords plaqué or, et les soucoupes étaient de couleurs prune, incrustées de rares pierres précieuses violettes. Elle ne s'en servait que pour les occasions exceptionnelles. Soit quand elle était coincée sur un projet et qu'elle avait besoin d'un petit remontant, ou quand elle avait un invité qui était digne des meilleurs, des meilleurs. Comme cela arriva, Charity était une invitée très spéciale de la Boutique Carrousel. Elle méritait un traitement particulier.

"Je ne peux pas te dire *combien* je suis heureuse d'avoir quelqu'un qui apprécie le style autant que je l'apprécie," dit Rarity, versant l'eau chaude de la théière dorée. La vapeur monta de la tasse en un délicieux tourbillon parfumé. C'était un thé aromatisé à la lavande de Ceylan – le préféré de Rarity. Il irait parfaitement avec la tarte aux myrtilles qu'elle avait cuite plus tôt.

"Ponyville est si pittoresque et adorable, mais elle n'a pas beaucoup d'une scène de la mode, tu sais? Mais bien sûr, j'adore être ici même si ça n'est pas Manhattan. Je ne pourrais jamais trop m'éloigner de mes amis. Es-tu originaire de la métropole?"

"Je suis en fait de Fillydelphia! Mais j'ai également étudié à l'étranger à Mareis, en Prance, l'été dernier," expliquait Charity. "C'était super cool."

"Que c'est divin!" Rarity sursauta. "Je donnerais n'importe quoi pour visiter Prance! Et-tu fan de Coco Cheval, toi aussi?"

"Elle n'est que mon *idole!*" Charity poussa un cri aigu en se levant. "En dehors de vous, Rarity."

"Allons, tu me flattes là." Rarity rougi. "Continue ainsi s'il le faut." Bien qu'elle n'avait passée que quelques heures avec Charity, elle pouvait dire sans se tromper qu'elle ne se laisserait jamais de ses compliments.

Pendant que Rarity continuait la préparation du thé, Charity regardait la boutique avec fascination. "Wouah! Alors ça, c'est un véritable atelier de styliste. Pas comme le mien dans mon appartement en ville." La pièce était parsemée de rouleaux de tissus à demi-déroulés, de morceaux de modèles qui n'avaient pas encore été épinglés et de parures scintillantes de toutes formes et tailles. Des épingles droites sortaient de divers coussins, et des coupures de rubans en velours siégeaient en des piles ordonnées sous la machine à coudre. Les ponnequins modèles étaient munis de robes vertes assorties qui étaient manifestement un travail en cours. Le tissu vert forêt avait été savamment drapé et épinglé mais était toujours loin d'être achevé.

"Je t'avais que la boutique était fabuleuse!" rigolait Rarity.

"Elle l'est," dit Charity l'air rêveur. "Je souhaiterais pouvoir en posséder une *exactement* comme ça."

C'était si bon de voir qu'il y avait des ponneys tout comme Rarity – ambitieux et élégant. "Peut-être qu'un jour tu pourras!"

"Une fille peut rêver." Charity gambadait vers les ponnequins à demi-vêtus. "Oh, ben ça alors! Qu'est-ce que c'est? Le tissu est tout à fait splendide! Très John Gallopiano. Sa ligne de printemps était impressionnante, non?" C'était tellement agréable de parler à un autre poney du monde de la mode. Charity semblait connaître son affaire.

"Ces petites choses? Elles sont difficilement comparables à Gallopiano!" Rarity riait. "C'est une commande de la Chorale des Douces Chansons de Ponyville pour le concert d'Été. Mais j'ai bien peur d'absolument détester ce que j'ai créé jusque là. Si j'avais plus de temps, j'aurais abandonner ceux-là pour recommencer depuis le début." Rarity observa les ponnequins avec mélancolie. "Hélas, tous les artistes doivent passer par leurs processus."

"À quoi ressemble votre processus?" L'étudiante exaltée se pencha plus près. "Faites-vous des schémas de patrons ou juste des esquisses brutes?"

"Je fais un peu de tout. Mon processus subit toujours des révisions." Une partie du processus actuel de Rarity était en démenti. Elle avait fait de l'excellent travail en ignorant le fait qu'elle avait une date limite pour terminer les robes. L'arrivée de Charity avait servi de merveilleuse distraction, mais le concert de Ponyville était la semaine prochaine! Elle avait vraiment besoin de finir de les coudre. Ce serait terrible de décevoir Golden Harvest et les autres chanteurs qui avaient pratiqué si durement.

Rarity devait être très prudente depuis son désastre avec Hoity Toity. Le célèbre critique de mode était venu à Ponyville afin de voir les modèles qu'elle avait créés pour ses amies pour porter au Grand Galloping Gala, mais elles étaient toutes tragiquement ratées. Elle avait trop pris de conseils de ses clientes, et les robes avaient fini par devenir un gâchis sur-accessoirisées.

Actuellement, les robes de choriste étaient dans un tragique état similaire. Elle ressemblaient à un gâchis de satin vert avec quelques rubans hâtivement ajoutés après réflexion. Ce n'était pas du tout digne de la Boutique Carrousel. Mais elle aurait amplement le temps de les trier plus tard. À l'heure actuelle, sa première priorité était la nouvelle apprentie.

"Assez parlé de moi." Rarity sirota son thé. "Je veux en savoir plus sur *toi*, ma chère." Elle utilisa sa magie pour servir une part de tarte à son invitée et pris le siège en face d'elle. "De la tarte aux myrtilles?"

"Délicieux!" Charity prit une minuscule bouchée de son morceau. "J'adore les myrtilles." Rarity regarda la tarte dans l'assiette de Charity. Elle avait à peine mangé une seule baie. C'était bizarre.

Charity repoussa son assiette. "Alors que voulez-vous savoir de moi?"

"Tout." Rarity se pencha en avant. "Tes nouvelles tendances favorites, la meilleure œuvre que tu n'aies jamais réalisée, quels produits tu utilises sur ta belle crinière couleur menthe – tu sais, les sujets importants *habituels*." Rarity examina le programme de la brochure du S.A.B.O.T. Rarity n'était pas tout à fait comme Rainbow Dash dans le domaine de compétitivité, mais elle appréciait un bon défi de temps à autre. "Mais d'abord, peux-tu commencer par me parler de cette fabuleuse compétition de mode du S.A.B.O.T."

"La compétition?" Charity se tut. Elle prit une timide gorgée de son thé. "La compétition est le lieux où tous les apprentis présentent leur propre ligne – celle qu'ils ont créée avec leurs mentors. Le gagnant pourra exposer ses créations dans les vitrines d'automne chez Sacks et éventuellement même arriver à être dans *Mare Éclair*."

"Es-tu sérieuse?!" Rarity se leva et posa ses sabots sur la table. Ses yeux semblaient énormes. "NOUS. DEVONS. GAGNER."

Sacks était l'un des plus importants, des plus luxueux grands magasins de Manhattan. Il a reçu des tonnes de poneys venant de toute la métropole et les touristes venaient visiter juste pour voir la vitrine d'exposition élaborée. Ce serait une incroyable exposition pour une styliste en herbe comme Charity. Ou même une chevronnée tel que Rarity. Si *elle* avait eu la chance d'y exposer ses créations, elle serait sur la lune! Et une diffusion dans un magazine? Eh bien, ce serait le glaçage sur le cupcake.

"Je ressens dans l'atmosphère que tu n'est pas aussi enthousiaste à propos de cette idée que moi. Puis-je te demander pourquoi, ma chère? Il s'agit de Sacks, pour l'amour de Celestia!"

"Parce qu'il n'y a absolument aucun moyen que je gagne *un jour!*" expliquait Charity. Elle dirigea son regard fixe par la fenêtre. "Les autres poneys de mon programme sont tellement talentueux. Je veux dire, je sais que je vais énormément apprendre de vous. Mais je ne crois pas que je pourrais jamais me mesurer à eux, même *avec* votre aide."

"Cette attitude ne va simplement pas fonctionner!" dit Rarity alors que son visage se transformait en un froncement de sourcils. Elle se leva et se mit à utiliser sa magie pour déplacer le service à thé vers l'évier et le remplir de mousses et de bulles. Après un moment, elle se retourna de façon théâtrale et proclama, "Reste avec moi, Charity, et tu seras sous le feu des projecteurs en un rien de temps."

"Vous le pensez vraiment?" demanda Charity, se mordant la lèvre. "Vous pensez que j'ai une chance de devenir une incroyable, fantastique, célèbre styliste comme vous?"

L'expression d'admiration que portait Charity était enivrante. C'était comme si la vie de Rarity était un costume qui n'avait pas d'allure et que Charity était l'accessoire tant convoité pour le compléter. Elle ne pouvait soudainement pas attendre pour partager ses secrets de réussite avec la jeune poney.

"Bien sûr, chérie." Rarity sourit. "Fais juste exactement ce que je fais."

Chapitre 6

Le Parfait Accessoire



"Pourquoi comptez-vous ces rubans?" poussait Charity. Elle apprenait si près de Rarity que sa crinière couleur menthe tombait sur l'épaule de Rarity et sur le panier de ruban lui-même. Rarity fila au loin. Peut-être que Charity était habituée à être entassée dans les trains bondés de Manehattan. Mais ici à Ponyville, elle avait clairement besoin d'apprendre une chose ou deux concernant l'espace personnel.

"Je vérifie juste l'inventaire," dit Rarity, debout et éloignée de Charity. "Il est crucial de t'assurer que tu as suffisamment de matériels quand tu es une styliste en forte demande." Rarity devait admettre à elle-même qu'elle commençait à sembler très sage, bien qu'elle composait tout cela au fur et à mesure. "Il faut être prêt au moindre signal."

"Au moindre signal," répéta Charity, gribouillant quelque chose sur son parchemin. Dans le cadre des préparatifs pour l'arrivée de Charity, Rarity avait été si occupée à penser quel excellent mentor elle allait être qu'elle n'avait pas vraiment fait de plan pour savoir exactement comment s'y prendre. Mais jusqu'à présent, sa stratégie d'avoir l'air aussi occupée et importante que possible fonctionnait.

Au cours des derniers jours, Rarity s'affairait avec des choses dans la boutique, se tenant dans des poses attrayantes et faisant de vagues déclarations. De temps en temps, elle trottait vers sa cachette de tissus ou son grand livre de commande et se mettait à marmonner, "Hmmm, oui, oui... non!" puis elle prétendait griffonner quelque chose sur un parchemin. C'était très convaincant.

"Avez vous besoin de moi pour quelque chose?" Charity regardait autour d'elle avec anxiété. Elle trotta vers une des robes de la chorale et commença à prendre la forme du costume. "Je pourrais travailler sur ça pour vous. Peut-être modifier l'ourlet et remonte un peu les manches? Environ cinq centimètres devrait aller, je pense?" Charity retira la robe pour l'inspecter de plus près.

"NON!" hurla Rarity. "Enlève tes sabots de là!"

Charity lâcha la robe sous le choc. "Désolée, je..."

"Non, *je* suis désolée, ma chérie." Rarity rit avec nervosité. Elle trotta pour ramasser le vêtement, en rougissant. Elle était un peu embarrassée de s'être laissée emporter. "Je suis juste très protectrice de mon travail. Tu comprends, n'est-ce pas?"

"Bien sûr," Charity hocha la tête. "Je n'ai jamais laissé un seul de mes camarades de classe toucher mon travail. C'est juste que vous et moi sommes pareilles."

"C'est ça. Pareil," répondit Rarity. Elle réarrangea la robe et chercha quelque chose d'acceptable que Charity pourrait faire avec elle. Une pile de bouts de tissus se trouvant dans le coin était pratiquement en train de supplier d'être nettoyé et organisé. Mais, non, ce n'était pas très amusant. Un casier plein de parchemins de commandes dûment complétés avait besoin d'être alphabétisé et archivé, mais ça semblait aussi ennuyeux. Soudain, la brochure du S.A.B.O.T. sur la table attira de nouveau l'attention de Rarity.

"Peut-être devrions nous essayer de commencer à travailler sur ta ligne de mode pour la compétition!" s'exclama Rarity avec plaisir. Elle adorait lancer de nouveaux projets. C'était de les terminer qui était en réalité la partie la plus difficile. "C'est parfait."

"Maintenant?" répondit Charity. Ses yeux dardaient. "Mais je-"

"Ah, ahh, ahhh," chantonna Rarity. "Ne remettons pas au lendemain ce que l'on peut faire de superbe aujourd'hui." Une petite voix lancinante au fond de l'esprit de Rarity (qui sonnait beaucoup comme Sweetie Belle) lui disait qu'elle devrait suivre son propre conseil et mettre le sabot à la pâte avec les robes de la chorale. Mais elle était *censée* aider Charity, se dit-elle. C'était le devoir de Rarity en tant que mentor du S.A.B.O.T.

Elle se rappela avoir lu quelque chose à propos de "la responsabilité de faire partie de l'ordre le plus élevé dans l'excellence de la mode" pour rationaliser ses actions, et assis Charity avec quelques parchemins et plumes. Rarity s'éclaircit la gorge. "À présent, la meilleure chose à faire en commençant une nouvelle ligne est de trouver un thème absolument *extraordinaire*."

"Trouvez un thème extraordinaire?" répéta Charity. Elle se mordit la lèvre et tenu sa plume fin prête. "Comment faites-vous cela?"

"Je suppose que j'observe ce qui m'entoure et je vois ce qui m'inspire," déclara Rarity. Les deux poneys regardèrent dans la pièce. C'était juste un atelier désordonné. Les seules choses en vue étaient des bouts de tissu, des outils de couture, et un tas de robes de choristes inachevées. Charity fit un essai. "Que diriez-vous d'une ligne inspirée... de bobines de fil!"

Rarity rit sottement alors qu'une image de Pinkie Pie portant un déguisement de bobine de fil géante dansait dans sa tête. Ce n'était pas trop éloigné de la réalité, étant donné que Pinkie Pie était le seul poney que Rarity connaissait qui possédait un déguisement géant d'elle-même.

"Essayons autre chose, d'accord?" dit Rarity, cherchant autour d'elle.

Charity était déterminée à bien faire les choses. Elle aperçu quelques vêtements, une tasse de thé, et un chaton blanc soyeux. "Oooh! Que diriez-vous de tenues inspirées par les chats?" suggéra Charity. "Ou des tenues *pour* les chats!"

Rarity grimaça. "Ce n'est pas *tout à fait* ce que j'avais en tête, mais d'accord. Nous ne sommes qu'au début. Je te promets qu'à la fin, tout se rassemblera. Souviens-toi – il faut combattre le mal, par la couture!"

"C'est mignon! J'aime ça." Charity se détendit un peu et sourit. "Et avec des tasses de thé?" dit Charity, baissant les yeux sur sa tasse. Son visage commença à rougir. "Comme une sorte de joli motif de porcelaine?"

"Ça s'améliore, mais ça a encore besoin de plus de *piquant*," répondit Rarity, reconsidérant sa stratégie d'enseignement.

Par chance, un son de cloche ainsi qu'une douce voix appelant depuis l'avant de la boutique l'on prise de court. "Bonjour? Il y a quelqu'un?"

"Le devoir m'appelle!" dit Rarity, se levant rapidement et trottant hors de la salle. "Je crois que nous avons un client!" L'apprentissage était beaucoup plus difficile que Rarity ne l'avait prévu. N'importe quel sorte de distraction était la bienvenue.

Chapitre 7

Comme des Jumelles



La cliente était Fluttershy. Sauf qu'elle n'était pas là pour acheter quoi que ce soit et qu'elle n'était pas réellement une cliente. Mais ça n'était que des minuscules petits détails. Fluttershy s'était arrêté à la boutique pour inviter Rarity et Charity à un pique-nique au bord du Lac de Ponyville. Twilight Sparkle, Applejack, Rainbow Dash, et Pinkie Pie allaient toutes être là, avec leurs animaux de compagnie.

"Si vous n'êtes pas trop occupées à travailler sur votre projet," dit Fluttershy doucement, "Je pense que ça pourrait être vraiment agréable pour Charity de venir rencontrer tous nos amis animaux." Elle sourit à Charity, qui semblait se tenir très près derrière Rarity.

"Que c'est amusant!" s'exclama Charity. "Qu'en pensez-vous, Rarity?"

"Bien sûr que nous serons présentes," répondit Rarity. Cela semblait *très* relaxant! "Nous ne manquerons pas d'apporter Opal." À la mention de son nom, la minette blanche ronronna et tissa son chemin entre les sabots de Rarity. Charity se pencha pour caresser le chat, mais Opal feula sur elle.

Rarity fronça les sourcils. "Allons, Opal, ce n'est pas une façon de traiter un invitée." Le chaton bouda et couru vers Fluttershy, qui avait un don quand il s'agissait d'animaux.

"Pauvre petit chaton stressée plein d'esprit, n'est-ce pas?" roucoulait Fluttershy. Elle se pencha et caressa le chaton avec son sabot. Opal commença à ronronner de nouveau. "Un après-midi à l'extérieur te fera le plus grand bien, douce petite chose. Je vous verrai plus tard!"

Une fois Fluttershy parti, Rarity se tourna vers son élève avec un air d'allégresse sur son visage. "J'apprécie tant les garden-party, pas toi?"

"Qu'est-ce que je vais porter?!" Charity poussa un cri aigu. Elle se regarda dans le miroir que Rarity gardait près de la porte d'entrée.

"Je me demandais exactement la même chose." Rarity approuva de la tête. C'était si agréable d'avoir un autre poney à l'esprit de mode dans le coin. "Alors, qu'as tu apportée de Manhattan." elle battit ses longs cils. Ça n'était pas blessant de demander. "S'entraider pour peut-être... partager?"

"Mais, bien sûr!" répondit Charity avant de galoper vers ses bagages. "Tout ce que vous voudrez, Rarity!"

"Eh bien, qu'est-ce qu'on attend?" pressa Rarity. "Amènes les habits!"

Il ne fallut pas longtemps avant que des vêtements coûteux de la grande ville n'entourent les deux poneys. Les Licornes utilisèrent leur magie pour faire danser les habits dans la salle, créant divers costumes. Rarity était au paradis suprême de la mode.

"Qu'en pensez-vous?" dit Charity. Elle avait apporté des articles pour toutes les occasions imaginables. Il y avait des douces tenues d'été et des vestes légères. Il y avait des robes superbes et des foulards à paillettes. Il y avait des articles qui sortaient du lot, ainsi que des pièces de *haute couture* uniques en leur genre. Une robe longiligne à épaulettes vert clair faite d'organza en était un exemplaire particulièrement remarquable. Rarity n'avait jamais rien vu de semblable.

"J'en pense que tout cela est merveilleux, mais *qui* a conçu cet impeccable spécimen d'art vestimentaire?" Rarity inspecta le travail d'expert sur la broderie perlée des coutures. C'était si exquis... tellement différent de ses propres conceptions. Elle regrettait qu'elle ne l'ait pas créé.

Charity s'en saisit rapidement. "Oh, ce n'est rien. Juste quelque chose que j'ai... trouvé." Elle jeta la robe dans une valise et la referma en vitesse.

"Mais d'où vient-?"

"Et pourquoi pas ça?" interrompit Charity, tenant un chapeau scintillant à larges bords fini avec un ruban en satin, teinté de pourpre. "Je viens de l'acheter à Neighcy et c'est..."

"...un autre original de Rarity!" Elle ne pouvait pas croire que la jeune poney avait achetée autant de ses marchandises aux grands magasins de Manhattan. Charity sourit et mit le chapeau.

"J'en ai trouvé un autre assorti à celui-ci dans le placard. J'espère que ça ne vous dérange pas." Charity mit le deuxième chapeau sur la tête de Rarity et rigola. "Nous serons comme des jumelles!"

Rarity observait leurs reflets à toutes les deux, côte à côte dans le miroir. S'il n'y avait pas sa crinière verte, Charity serait *presque* sa jumelle. Cela fit sentir Rarity étrange, mais elle ne savait pas pourquoi.

"Qu'en pensez-vous?" Charity avait l'air optimiste. "Pouvons-nous les porter?"

Rarity sourit. "Tout à fait, ma chère."

Chapitre 8

Un Grand Splash



Le temps qu'elles arrivent au lac, le pique-nique était déjà largement entamé. Applejack et Rainbow Dash se relayaient pour faire des bombes dans l'eau. La tortue de Rainbow, Tank, et la chienne de ferme ébouriffée marron d'Applejack, Winona, regardaient joyeusement de leur côté.

"Vous êtes prêts pour le plus grand splash que Ponyville ait jamais vu?!" hurla Rainbow Dash avant de s'écraser dans le lac. Winona aboya. Tank cligna des yeux... très lentement.

Des gouttelettes d'eau atterrirent sur Fluttershy, qui nourrissait son lapin Angel avec quelques carottes fraîches. "Oh, ce n'est rien," dit-elle, même si Rainbow n'avait pas présentée d'excuses. Angel croisa ses bras minuscules, agacé. Il était très protecteur de son poney. "Sois un bon lapin et assieds-toi, Angel. Je t'ai apporté une cerise!"

Tout près sur l'herbe, Twilight Sparkle lisait un livre à haute voix. "Sorts Ménagers, Chapitre Six – Nettoyer comme Vous l'entendez" Spike et Owlowiscious essayaient tous les deux d'écouter mais semblaient être en train de s'endormir.

"On est arrivée!" annonça Rarity avec une beauté grandiose. Charity était à ses côtés. Rarity prit la pose, et Charity s'empressa de l'imiter.

"Je suis tellement contente que vous ayez pu venir." Twilight sourit. "J'avais peur que vous ayez trop de travail en rentrant à la boutique." Elle trotta jusqu'à eux pour les saluer, et Spike se réveilla pour suivre de près. "Salut, Charity!" clama le dragon avec enthousiasme. Rarity lui lança un regard. "Oh, et, euh, Rarity, tu as l'air vraiment belle aujourd'hui," ajouta-t-il rapidement. "Content de te voir!"

"Je te remercie, Spike," répondit Rarity, l'air un peu blessée. "Nous sommes très occupées et importantes, mais du soleil et du temps entre amis font toujours des merveilles pour la créativité, non?" Rarity mit ses lunettes de soleil "œil de chat". Charity exhiba une paire similaire de sa sacoche de selle et les mit aussi. "Alors j'ai pensée, *pourquoi pas?*"

"Hum... *en effet,*" reprit Charity, hochant la tête. "Pourquoi pas?"

Twilight leva un sourcil à l'accent luxueux que Charity semblait présenter avec ses lunettes de soleil. C'était un peu angoissant. Avec leurs crinières enroulée assortie, le doux blanc de leurs pelage de guimauve, et leurs marques de beauté bleu clair étant presque pareille – les deux poneys avaient quasiment l'air de clones. Sans leurs crinières, Twilight aurait pensée que Rarity était tombé dans l'Étang du Miroir et qu'elle s'était dupliquée comme Pinkie Pie l'avait fait autrefois.

"Merci de venir vous éclater, les filles!" bondit Pinkie Pie. Elle avait apporté sa nouvelle machine à pop-corn et l'avait remplie d'une nouvelle fournée de "Bonbon Pinkie Soufflé au Pinkcorn." C'était un savoureux mélange de pop-corn rose garni de boules de gomme, de vermicelles, et de pépites de chocolat. "Prenez du Pinkcorn! C'est délicieusement succulent pour votre ventre!" Elle leurs lança à chacune une boîte, et elles commencèrent à en grignoter le contenu.

"Absolument délectable!" dit Rarity, entre deux bouchées de friandise.

"Oui, absolument délectable!" imita Charity. Elle s'efforçait toujours de mettre un accent chic comme son mentor. Applejack trotta pour les rejoindre, encore mouillée de sa dernière bombe. "Contente qu'tu sois là, Charity!" Elle pencha son chapeau de cowgirl, qui était également humide. "Vous désirez vous joindre à notre petit concours, les filles?"

"Oooh!" Charity était en fait vraiment douée pour faire des bombes. C'était un talent secret depuis son enfance de pouliche. Elle retira son chapeau et commença à se préparer.

"Ne comptez *pas* sur moi." Rarity fronça son nez et détourna la tête. "Je ne pourrais simplement pas gâcher cet incroyable look avec l'eau trouble du lac. Mais bien entendu, tu peux participer si tu le souhaites..." Elle regardait la jeune poney dans l'attente d'une réponse.

Les yeux de Charity jaillirent de l'eau vers Applejack, et ensuite vers l'expression sur le visage de Rarity. "Vous avez raison." Elle remit son chapeau. "Vaut mieux pas. L'eau du lac est dégoûtante."

"Tu es sûr, Charity?" dit Twilight Sparkle avec préoccupation. "On aurait dit que tu voulais essayer."

"Nan, ça va!" répondit Charity avant de se corriger. "Je veux dire – non, merci, *chérie*."

"Si tu insistes," répliqua Twilight, essayant de donner un sens à la dynamique étudiant/enseignant de Rarity et Charity. Il était évident que Charity apprenait *quelque chose* de son mentor. Peut-être juste pas les bonnes choses.

Chapitre 9

Blocage de Styliste



Rarity était occupée à s'allonger dans une chaise pliante. Elle ferma les yeux et sentit le soleil radieux sur son visage. Elle commençait tout juste à s'assoupir dans un glorieux rêve sur la conception des costumes pour la nouvelle tournée de Sapphire Shores quand Twilight Sparkle l'interrompue. "Alors, comment se passent les choses avec Charity?"

"Elle apprécie les bonnes choses de la vie, donc naturellement tout se passe très bien," répondit Rarity. Elle était légèrement perturbée d'avoir été dérangée. "Savais-tu que sa styliste préférée est également Coco Cheval? Et nous avons le même ponnetin préféré – Honey Flanks. Nous avons tant de points communs!"

"Oui, ça *semble* bien être le cas." Twilight rit. Elle regarda Charity, qui était couchée dans la même position que Rarity sur une chaise identique.

"Qu'est-ce qu'il y a?" Rarity s'assit. "Je sais que tu as quelque chose à dire. Dis moi ce que c'est!"

"J'ai seulement peur que peut-être Charity aille un peu trop loin dans son admiration pour toi." gesticulait Twilight. Rainbow Dash sauta dans l'eau, et Charity hurla d'horreur au moment où une gouttelette tomba sur sa crinière. "Regarde-la: Elle est... *toi*."

"Je n'ai aucune idée de ce dont tu parles," dit Rarity sur la défensive. Bien qu'exactement la même pensée avait récemment traversé son esprit, Rarity n'allait jamais venir l'admettre à Twilight Sparkle. Ce serait comme si Rarity déclarait son propre échec en tant que professeur!

Charity, comme les autres projets de Rarity, n'était pas tout à fait au point. Rarity abaissa ses lunettes de soleil. "Elle ressemble à un poney chic et sophistiqué. Il n'y a rien de mal à cela, Twilight." Elle leva son nez en l'air comme si cela ponctuait son point de vue.

"Fais juste attention," exhorta Twilight, lorgnant Charity tandis qu'elle ouvrit *Mare Éclair*. Le poney sur la couverture était un ponnequin nommé Glitzi Grooms, et il promettait des conseils sur les après-shampooing de crinière en profondeur, les teintures de marque de beauté, et les nouveaux plus beaux bracelets de sabots provenant de Saddle Arabia.

"Vite! Que quelqu'un me cache!" Rarity hurla, et plongea dans un buisson à proximité.

"Qu'est-ce qui se passe, Rarity?" interpella Applejack depuis le lac. "T'as vu un serpent à sonnettes?"

"Rarity!" cria Charity. Elle courut vers le buisson. "Vous allez bien?!"

"Shhh!" chuchota Rarity. "Je ne veux pas qu'elle entende!" Après que quelques instants se soient passés, Rarity sortit sa tête d'entre les feuilles. "Est-elle partie? Puis-je sortir?"

"Qui est partie?" Pourquoi agis-tu si bizarrement, Rarity?" Rainbow Dash rigola. "Je veux dire, plus bizarrement que d'habitude." Applejack haussa les épaules. Un poney ne pourrait jamais vraiment prédire ce qui met Rarity dans tous ses états.

"C'était Golden Harvest! Je l'ai vue marcher sur l'herbe et je ne peux pas..." Rarity chuchotait, tendant son cou dans toutes les directions pour s'assurer que la voie était libre. Quand elle fut sûr que le poney en question était hors de portée de voix, elle émergea. "Je ne peux juste *pas* la voir!"

Rainbow Dash et Applejack échangèrent un regard. Quelle que soit sa raison pour éviter un poney, ça devait être important. Rarity ne se risquerait pas à salir son pelage pour rien au monde. "Allez, sucre d'orge," insista Applejack. "Crache le morceau!"

La lèvre de Rarity frémit. "C'est une terrible tragédie! Je suis censée lui livrer les robes de la Chorale de Ponyville dès la semaine prochaine et je... je..."

"Tu..." Pinkie Pie prit une profonde inspiration. "...es totalement en retard parce que tu détestes ce que tu as conçue et tu es coincée et tu pensais qu'avoir un apprenti aiderait mais tu n'est également pas vraiment sûr de savoir comment lui enseigner et maintenant tu es embarrassée car tu n'as aucune robes et pas la moindre idée de ce que tu fais?"

La mâchoire de Charity tomba. Aucun des autres poneys ne parut surpris de la révélation de Pinkie. Elle était effroyablement précise dans ses suppositions.

"Oh, Pinkie! C'est vraiieee!" Rarity pleura. "Charity, ma chérie! Ne me regarde pas! Je ne veux pas que tu me vois comme ça. J'ai un..." Elle baissa les yeux au sol puis regarda de nouveau vers eux. "...BLOCAGE DE STYLISTE!"

Charity suffoquait. Pinkie Pie suffoquait. C'était toujours mieux quand plus d'un poney suffoquait dans une situation dramatique.

"Pas un blocage de styliste!" Charity secoua la tête de désespoir.

"Au revoir, ma chère. Tu pourrais aussi bien faire tes bagages et rentrer chez toi." Rarity renifla. "Je suis sûr que tu ne veux plus idolâtrer – je veux dire *apprendre* de moi... maintenant que tu sais ce que je suis véritablement. *Un échec!*" Rarity s'effondra sur la nappe de pique-nique de Twilight. Elle laissa échapper un copieux sanglot.

Charity cligna plusieurs fois des yeux, le regard vide. Puis un large sourire commença à se propager sur son visage. "Oubliez mon projet pour le S.A.B.O.T.! Finissons ces robes!"

"Vraiment?" dit Rarity en se redressant. "Tu veux rester?"

"Bien sûr!" acquiesça Charity. Elle se tourna vers les autres poneys. "C'est comme ce proverbe que j'ai trouvée: '*Il faut combattre le mal, par la couture!*' "

Tous les poneys se mirent à rire. Rarity fronça les sourcilles. Ce n'était pas le proverbe de Charity – c'était celui de *Rarity!* Comment ose-t-elle?

"Elle est bien bonne, Charity!" Pinkie Pie gloussa de rire.

"T'es vraiment futé, sucre d'orge," déclara Applejack. "C'est une bien bonne apprentie que tu as là!"

"Oui, certainement..." dit Rarity en plissant les yeux. Elle croyait que Twilight Sparkle avait tout faux, mais à présent elle n'en était plus aussi sûr. Quel genre de poney volerait les formidables mots de la bouche d'un autre poney sans lui donner de crédits?

Rarity était contrariée. Mais comme le disait son proverbe, il était temps de coudre. De plus, elle n'était pas vraiment en position de refuser l'aide supplémentaire à l'heure actuelle. Rarity soupira et ôta son chapeau de soleil. "Nous avons du travail!" annonça t-elle, et trotta en direction de la Boutique Carrousel.

"Nous avons du travail!" Charity fit un grand sourire aux autres poneys. Elle ôta son chapeau avec la même élégance que son mentor venait de faire à l'instant.

"Rarity, attendez moi!"

Chapitre 10

Teinture pour Plaire



Au cours des jours suivants, les deux stylistes se mirent au travail. Charity semblait toujours savoir ce que pensait Rarity, avant même qu'elle ne l'ait dit. Si elle avait besoin d'un cutter rotatif, il apparaissait instantanément à sa table de travail. Quand sa bande d'ourlet était presque vide, Charity l'a réapprovisionnait. Et si Rarity avait soif, une fraîche tasse de thé se frayait d'une façon ou d'une autre un chemin jusqu'à son sabot. Ça ressemblait à une nouvelle forme de magie, qui n'en utilisait pas du tout. Leurs esprits étaient sur la même longueur d'onde. Ce qui était particulièrement gênant car Rarity voulait rester furieuse contre Charity, mais elle ne pouvait pas.

"Qu'ai-je fait durant tout ce temps sans assistant?" se demandait Rarity à haute voix. "Twilight a toujours eu Spike avec elle et rien d'étonnant! C'est comme un rêve." Elle souleva une robe terminée pour la replacer sur son ponnequin. "En voici une autre en moins!"

"Une autre en moins!" répéta Charity, souriante. Elle trotta vers la robe et en lissa la jupe afin qu'elle soit parfaite. Elle fit une marque sur son parchemin. "Avez-vous besoin d'autre chose?" demanda ardemment Charity, trottant vers Rarity et se penchant à trois centimètres de son visage. "Un peu de thé? Une autre bobine? Un massage du dos? Une tresse de crinière?" L'avertissement de Twilight jaillit soudain dans son esprit. Peut-être qu'elles avaient besoin de passer un peu de temps séparément.

"Bonté divine," dit Rarity, se sentant soudainement un peu à l'étroit. "Il fait chaud ici?"

"Dois-je ouvrir une fenêtre?" demanda Charity. "Ou je pourrais tout à fait m'asseoir ici et vous éventer." Charity s'était d'une certaine manière procurée une feuille géante et commença à l'agiter.

"Où as-tu trouvé ça?" questionna Rarity, haussant un sourcil.

"Pinkie Pie." Charity sourit. "Qui l'a obtenu de la boutique d'éventail de Ponyville. Elle me l'a donnée quand elle est passée me prêter ses ciseaux à cranter l'autre jour."

"Oh, c'est logique." Rarity inclina la tête, en inspectant son apprentie. Charity semblait fatiguée. Elle avait le regard un peu détraqué, et sa crinière couleur menthe devenait un peu ébouriffée. C'était comme si elle ne reculerait devant rien pour plaire à Rarity. Peut-être que Rarity avait été un peu dure concernant l'histoire du "vol de ses mots". C'était une chose un peu idiote de donner à sa crinière une torsion supplémentaire.

"Charity, tu en as fait plus qu'assez pour le moment." Elle ajusta ses lunettes rouge de travail. "Tu devrais sortir et faire quelque chose d'amusant! Fais juste quelques courses de cette liste, et l'après midi est à toi." Rarity lui tendit un petit parchemin avec des articles écrits dessus.

"Vous êtes sûr?" demanda Charity. "Je pourrais toujours rester ici et réorganiser de nouveau vos tissus. Les organzas et les brocards semblent être un peu en désordre...."

"Non, non, non! Je ne veux pas entendre un mot de plus à ce sujet – oust!" Rarity mit le poney dehors. Une fois qu'elle n'était plus là, Rarity poussa un petit soupir de soulagement. C'était une tâche difficile d'être le modèle à suivre d'un poney.

Charity avait un après-midi chargé. Elle s'était arrêtée à Sweet Apple Acres pour des pommes, Sugarcube Corner pour quelques tartes aux myrtilles, le cottage de Fluttershy pour de la nourriture pour chats, et la Bibliothèque Golden Oak pour un vieux livre sur la conception de costume traditionnel d'époque. Le dernier arrêt avait nécessité beaucoup de temps car Twilight Sparkle essayait de faire prendre à Charity quelques livres supplémentaires concernant Star Swirl le Barbu ainsi qu'un livre d'art sur les poneys de la mer pour "l'inspiration de la mode." Elle les prient finalement par politesse. Cette Twilight Sparkle pouvait être très persistante. À cet égard, il en était de même pour Spike, qui s'était proposé d'accompagner Charity pour le reste de ses courses au moins quatre fois. Elle avait poliment refusée.

Charity errait à présent dans la ville, cherchant un endroit pour acheter la dernière chose sur la liste – des plumes. Quand elle trouva le panneau indiquant le magasin de Plumes et Canapés, elle trotta dans sa direction. Ça semblait tellement étrange. Elle regarda par la fenêtre pour voir si vraiment ils ne vendaient que ces deux choses. Effectivement, les étagères sur les murs étaient couvertes de plumes et le sol était plein à craquer de canapés de toutes formes et couleurs.

"Intéressant," elle s'émerveillait toute seule à haute voix. "Les banlieues sont un tel mystère!" Elle était sur le point d'entrer, mais alors qu'elle s'éloignait de la fenêtre, elle remarqua sa crinière dans le reflet. Elle avait l'air affreusement crépus et hirsute. *Qu'elle horreur*, pensa-t-elle. Si elle voulait ressembler d'avantage à Rarity, une crinière désordonnée n'était pas la bonne façon d'y parvenir. Rarity dirait, "Une crinière négligée équivaut à la banalité." Quelque chose devait être fait, et vite.

"Excusez-moi, monsieur," dit Charity à un grand étalon rouge avec une marque de beauté représentant une pomme verte qu'elle vit passer par là. "Vous ne sauriez pas où une jument peut trouver un salon de beauté par ici, à tout hasard?"

"Ouaip," répondit Big Mac. Il était attelé à son chariot de pommes. Il paraissait être au beau milieu d'une livraison pour la Maire à l'hôtel de ville de Ponyville. Elle pouvait le dire car il était possible de lire sur les caisses: MADAME LE MAIRE, HÔTEL DE VILLE.

"Oh trop bien!" répondit Charity. "Je veux dire... comme c'est *divin*." Elle battit des cils comme elle avait vu Rarity le faire. "Ma crinière est totalement déplorable, ne croyez-vous pas?"

Big Mac n'était pas un étalon qui parlait beaucoup. "Nope." Il secoua la tête.

Charity rougit, le prenant comme un compliment. "Merci, ainsi donc, où est-elle?" Il pointa son sabot en direction d'un bâtiment avec un toit pourpre aux grandes pointes dorée. Le panneau vert accroché en façade contenait l'image d'une jument avec une superbe crinière et queue dorée.

"Merci *infiniment*!" Elle sourit avec gratitude et s'en alla. "*Au revoir*!"

"Ouaip," dit-il en continuant son chemin.

Une fois à l'intérieur, un poney rose avec une crinière bleue lissé en arrière et un bandeau blanc l'a salua. "Bienvenue au Spa de Ponyville," déclara le poney.

Un poney bleu avec une crinière rose se joignit à eux. "Je suis Lotus Blossom," dit-elle. "Que pouvons-nous faire pour vous aujourd'hui? Nous faisons les masques de boue, les manucures de sabot, les massages d'aile, les défrisages de crinière de Canterlot, et bien plus!" Lotus Blossom fit un geste grandiose avec son sabot pour mettre en valeur le magnifique espace. C'était comme un paradis.

"Tout cela semble incroyable." s'illuminait Charity. Elle voulait tout ce qui était sur la liste mais devait probablement ne faire que ce qui comptait. "Définitivement quelque chose pour ma crinière."

"Que diriez-vous d'une coupe?" suggéra le premier poney, passant ses sabots à travers la belle chevelure de menthe de Charity.

"Ou une permanente?" proposa Lotus Blossom, tournant autour d'elle.

"J'ai une bien meilleure idée!" Charity se mit à sourire. Rarity allait être tellement impressionnée lorsqu'elle la verrait. "Dites-moi, est-ce que vous poneys faites les colorations de crinière ici?"

Chapitre 11

La Douce Mélodie du Succès



"*Voilà!*" annonça Rarity au moment où elle souleva la dernière robe avec sa magie. Il s'était avéré que le calme et la tranquillité était exactement ce dont Rarity avait besoin pour terminer. Charity était d'une grande aide à la boutique, mais sa prévenance pouvait également être étouffante. C'était un peu comme avoir Sweetie Belle dans les parages. Mais Rarity ne pouvait pas s'empêcher de leurs venir en aide si de plus jeunes poneys l'observait. Ça se ralliait au territoire de l'adoration.

"Opal, ne sont-elles pas spectaculaires?" Elle fit lentement tourner la robe, comme si elle était installée sur un présentoir automatique dans une vitrine, entourée par la lumière magique. Le ruban à paillettes étincelait. Opalescence, qui faisait la sieste, ouvrit un œil et miaula son approbation. Tout comme son poney, la minette était l'image même de la sophistication. Elle portait même un petit nœud papillon violet attaché sur sa tête.

"Je suis tellement contente que tu approuves, Opal. Pas trop voyant, mais toujours absolument fabuleux. Merci Celestia, j'ai terminée." Rarity regarda l'horloge sur le mur. "Et avec du temps à perdre! Le concert ne commence pas avant plusieurs heures. J'ai amplement le temps de m'offrir une manucure de sabots au Spa avant que les robes ne doivent être livrées. Je le mérite." Elle enleva ses lunettes rouge de travail et sortit un petit parchemin afin de griffonner une note pour son apprentie absente.

Très chère Charity,
Urgence de beauté!!
Serait bientôt de retour pour
amener les robes au concert.
J'espère que tu t'es amusée
à visiter la ville!
Xoxoxoxoxoxo, Rarity

Charity arriva au concert d'Été de la Douce Mélodie avec seulement une heure d'avance sur la représentation. Elle était à présent complètement essoufflée, et sa crinière ne semblait plus aussi parfaite que lorsqu'elle avait quitté le spa. Vingt robes de choristes et quinze nœuds papillons étaient beaucoup plus lourds qu'elle ne l'avait supposé, même avec l'aide de sa magie de Licorne. Mais ça en valait la peine. Rarity allait être si fière qu'elle est pris l'initiative de les emmener au spectacle pour elle. De plus, sa nouvelle queue et crinière violette avaient l'air incroyable. Tout comme son idole: Rarity. Elle ne pouvait pas attendre pour lui montrer!

"Je suis là! Je suis là!" criait Charity pendant qu'elle courait derrière le rideau qui avait été mis en place pour délimiter la zone des coulisses. "J'ai les robes et les nœuds papillons."

"Celestia soit louée!" dit Golden Harvest, un poney terrestre dont la marque de beauté représentant une botte de carottes était assortie à sa crinière et queue orange. Elle se tourna vers le reste du groupe et déclara aux membres de la chorale. "Rarity est là, tout les poneys! Il est temps de changer de costume!"

"Oh, je ne suis pas Rar-" dit Charity, mais elle fut rapidement interrompue par un flot de commentaires excités de la part du groupe.

"Wouah, Rarity! Vous vous êtes vraiment surpassée cette fois." Lyra Heartstrings prit sa robe et la serra près de son corps. "Je voudrais la porter tous les jours!"

"Quel souci du détail!" ajouta Twinkleshine, une Licorne à la crinière rose. Elle soutint l'ourlet de la robe pour admirer l'ouvrage de maître.

"Quel joli ruban!" dit une Pégase. La vue de la robe verte contre son pelage violet rappela à Charity l'ami dragon de Twilight, Spike.

"Quelles belles paillettes," dit TippyTappy. Elle posa son ukulélé pour examiner le vêtement. "C'est le clou du spectacle!"

"Je dois dire, Mlle Rarity" – Senior Mint, un grand Pégase vert, trotta vers Charity et montra son nœud papillon vert – "J'aime vraiment la couleur." Il fit un clin d'œil, car c'était la même teinte que son pelage.

Charity savait qu'il n'était pas juste de les laisser croire qu'elle était entièrement responsable des robes, mais c'était tellement merveilleux de les entendre chanter ses louanges! Tout ce qu'elle avait toujours voulu était d'être comme Rarity. Et maintenant la voilà avec des poneys pensant qu'elle *était* Rarity. C'était trop incroyable pour abandonner tout de suite.

"Oh, merci du fond du cœur, tout les poneys." Charity rayonnait. Elle essayait d'imaginer ce que Rarity dirait si elle était ici. "Je me suis juste sentie tellement... *inspirée* par vos magnifiques voix!"

"Eh bien, elles sont étourdissantes. Ça valait la peine d'attendre!" dit Golden Harvest, réapparaissant dans la robe. La couleur d'émeraude était très jolie contre sa crinière orange. Elle commença à se diriger vers la scène quand elle marqua un temps d'arrêt et se retourna vers Charity.

"Dites, Rarity, il y a quelque chose de différent chez vous. Je n'arrive pas à mettre le sabot dessus."

Charity poussa un rire nerveux. Cela avait été une très mauvaise idée, mais il n'y avait aucun retour en arrière désormais. Elle imita Rarity de sa plus belle voix et répondit, "Que voulez-vous dire, ma chère?" Charity caressa sa crinière violette nouvellement teinte, battit des cils, et espéra que tout se passe bien.

Chapitre 12

L'abominable Vérité



"Mes costumes pour le concert ont été volés!" hurlait Rarity. Elle arpentait la boutique avec anxiété. Elle était censée les remettre aux membres de la Chorale de Ponyville dans seulement quarante-cinq minutes, et ils venaient de disparaître. "Tout ce dur labeur réduit à néant. Et ma réputation – *ruiné!*"

"Volé?" demanda Rainbow Dash. "Tu-es sûr?"

"Oui, je suis sûr!" répondit Rarity. "Disparu!"

"Peut-être que Sweetie Belle a décidé de ranger à nouveau et les a juste déplacés?" suggéra Fluttershy, même si elle savait que ce scénario était peu probable. Sweetie Belle ne ferait sûrement plus jamais l'erreur de déplacer les affaires de Rarity après la réaction qu'elle a eu la dernière fois.

"Non, ils ont été chapardés, fauchés... dérobés!" glapit Rarity. Elle jeta ses sabots en l'air. "Peu importe comment vous voulez le dire! Tout ce que je sais, c'est que ça s'épelle CONDAMNÉ. C-O-N-D-A-M-N-É."

"Tu veux que je fasse une rapide analyse de Ponyville depuis le ciel?" dit Rainbow Dash. "Je peux attraper le voleur!" Rainbow semblait excitée à cette idée. Elle leva ses sabots comme un boxeur. "J'vais les démolir!"

"Non..." pleurnicha Rarity. Où était Charity quand elle avait besoin d'un mouchoir? Cette fille était partie depuis longtemps. "Je dois faire face à cela comme une vraie professionnelle." Le visage de Rarity devint sérieux. "Je vais aller au concert et dire la vérité à Golden Harvest. Même si elle est... abominable!"

"Dix minutes avant d'entrer en scène, tout les poneys!" Rarity entendit Golden Harvest appeler les membres de la chorale derrière le rideau. Rarity s'était finalement frayée un chemin jusqu'aux coulisses après avoir traversé une foule massive de poneys qui étaient venu assister au spectacle. Son cœur battait la chamade. Elle ne voulait pas dire au poneys qu'il n'y aurait aucune belles robes et aucun nœuds papillons audacieux. Ils avaient compté sur elle. La seule chose pire qu'une mauvaise tenue était de laisser tomber des poneys.

Rarity lissa sa crinière, prit une profonde inspiration, et poussa le rideau de velours rouge. *Ça y est – la fin de ma carrière*, pensa-t-elle.

"J'ai le regret de vous informer qu'il n'y aura pas de robes! Elles ont été volées," annonça-t-elle avec un ton grave. Elle gardait les yeux fermés. "Veuillez acceptez mes plus profondes excuses." Elle s'attendait à entendre des pleurs, mais ses paroles furent accueillis par des rires. Quand elle leva les yeux, la moitié des choristes se tenait en face d'elle, vêtus de leurs costumes. Ceux-là mêmes qu'elle avait cousus. Mais comment? Rarity se frotta les yeux avec incrédulité.

"Rarity, vous êtes drôle!" dit Twinkleshine. Elle lissa la jupe de sa robe verte et trotta se joindre à un groupe qui chantait pour s'échauffer la voix. Senior Mint souffla dans un diapason à bouche et ils commencèrent tous à chanter. *"Fill-ee-ee-ee! Fill-ee-ee-ee! Fill-ee-ee-ee!"*

"Mais comment avez-vous fait? Mais je pensais qu'elles...!" Rarity balbutia. "Où avez-vous trouvé celles-là?" C'était un miracle de la mode!

"Vous les avez apportés, bien sûr." Golden Harvest fit une grimace.

"J'ai fait ça?" Rarity se sentit quelque peu défaillir. Perdait-elle la tête?

TippyTappy posa un sabot sur son épaule. "Rarity, vous allez bien? Vous avez l'air un peu pâle."

"Je vais parfaitement bien maintenant," mentit Rarity. "Je suppose que je devrais vous laisser démarrer le spectacle... Cassez vous une patte!" Elle rit nerveusement alors qu'elle retourna vers le rideau et sortit. Sur son chemin, elle entendit un poney appeler son nom de nouveau. Elle repassa la tête à l'intérieur.

"Oui?" dit Rarity, jetant un coup d'œil entre les plis de velours.

"Oui?" dit en même temps un autre poney à proximité. C'était un poney blanc avec une crinière et une queue violet foncé, tout comme elle. "Quelqu'un a-t-il besoin de *moi* – Rarity?"

"Je voulais juste savoir si vous pouviez refaire mon nœud papillon," dit un étalon brun nommé Coconut. Il se pencha afin qu'elle puisse l'aider. Quand elle eut fini, il déclara, "Merci, Rarity! Je n'ai jamais pu comprendre ces choses."

Le poney rigola. "À votre disposition, très cher!"

Les yeux de Rarity s'écarquillèrent sous le choc. Quelqu'un se faisait passer pour elle! Le poney lui tournait le dos, ainsi elle ne pouvait pas voir le visage du coupable. Elle tendit le cou pour avoir une meilleure vue et se pencha par mégarde tellement en avant qu'elle dégringola tout droit à travers le rideau!

"Rarity!" dit Charity, courant vers elle. "Est-ce que ça va?"

Tout ce que Rarity pouvait voir était violet. La même crinière violette somptueuse. La même queue violette fabuleuse. Regardait-elle dans un miroir? Non, certainement pas. Elle regardait l'imposteur – et ce n'était nul autre que Charity elle-même!

"Mais QU'EST-CE que tu crois être en train de faire, jeune fille?!" hurla Rarity tandis qu'elle se levait et s'époussetait. "C'est une blague? Enlève ces perruques à l'instant!"

"Ce ne sont pas des perruques." Charity baissa les yeux. "J'ai teint ma crinière et ma queue au Spa de Ponyville. J'ai pensée que vous trouveriez cela fabuleux."

"Eh bien, je le pense, oui. C'est fabuleux," admit Rarity, oubliant momentanément la dispute et pensant uniquement à quel point sa coiffure paraissait jolie, même sur un autre poney. "Mais seulement sur *moi*! Et cela n'explique pas pourquoi tu as volé les costumes."

"Cinq minutes avant d'entrer en scène!" annonça Golden Harvest en coulisses, rappelant à Rarity qu'elles étaient en public.

Heureusement, aucun poney n'avait encore remarqué le duo. Ils étaient bien trop occupés à se tenir prêt pour monter sur scène. Rarity regarda autour d'elle, soudainement paranoïaque qu'elle et Charity deviennent un spectacle. Elles avaient l'air quasiment identiques avec leur pelage blanc et leur chevelure assortie – les seules différences étaient la couleur de leurs yeux et la forme de leur marque de beauté. Rarity avait trois diamants et Charity avait trois gemmes en forme de cœur. Néanmoins, elles étaient toutes les deux bleu clair.

"J'essayais seulement d'aider, je le jure!" expliqua Charity. "Je les ai amenés parce que vous étiez en retard. Et je comprends *tant* l'importance d'une urgence de beauté, que je n'allais pas interrompre cela." Elle leva les yeux vers Rarity comme un chiot qui avait été pris à jouer dans la boue juste après un bain moussant.

"Je ne faisais que vous remplacer jusqu'à ce que vous arriviez ici," Charity gémit. "Nous – vous avez travaillé si dur et je voulais m'assurer que votre magnifique travail arrive à temps."

"Merci, très chère." Rarity s'adoucit un peu. "Mais ne prend plus jamais rien d'autre sans me le dire. D'accord?"

"D'accord." Charity hocha la tête tandis qu'une jolie mélodie commença à jouer. "Le spectacle commence!"

"On y va?" dit Rarity, indiquant le rideau de velours. "Reste derrière. Je ne veux pas que quelqu'un nous voit comme ça. Celestia sait ce que cela ferait à ma réputation."

Rarity et Charity s'éclipsèrent dans le dos du public. Les poneys de la chorale étaient magnifiques dans leurs costumes. La Chorale de Ponyville commença à chanter sa première chanson intitulée "Ponillon dans le Vent." Golden Harvest fit un pas en avant pour chanter en solo: "*Et il semble que tout comme les arbres, vous avez déployé vos ailes, tel un ponillon dans le vent...*" Elle tourna sur elle-même, et la belle robe se gonfla, les détails scintillants des rubans vert capturaient la lumière. Tout les poneys poussèrent des ooh et des aah.

"Mes robes sont incroyables!" dit Charity, complètement hypnotisée. "Je veux dire, *nos* robes," corrigea-t-elle rapidement. Rarity haussa un sourcil en direction de son apprentie. Elle commença à se demander à quelle sorte de jeu Charity était en train de jouer.

Chapitre 13

La Ressemblance de Charity



"Merci à toutes de vous joindre à moi aujourd'hui," dit Rarity avec sérieux. Applejack, Pinkie Pie, Rainbow Dash, Fluttershy, et Twilight Sparkle étaient toutes rassemblées autour d'elle dans le hall principal du Château des Deux Sœurs. C'était le seul endroit auquel Rarity avait pu penser où Charity ne les trouverait pas. "Je crains qu'il n'y ait une crise."

"Quel est le problème?" dit Twilight Sparkle. "Quel qu'il soit, nous sommes là pour toi. De vrais amis restent unis."

"Merci, Twilight. Ça signifie beaucoup pour moi." Rarity regarda ses meilleurs amis avec reconnaissance. Ils étaient toujours là pour aider en cas de crise, notamment Spike. Qui n'était pas là. "Hé, où est Spike?"

"Il a dit qu'il était déjà pris par un engagement." Twilight haussa les épaules. "Qui sait ce que ce petit dragon peut bien faire?"

"Allez, sucre d'orge." Applejack se retourna vers Rarity. "Qu'y a-t-il?"

"Opal est retombée malade?" demanda Fluttershy, les yeux remplis d'inquiétude. "Elle paraissait vraiment un peu enrhumé au pique-nique. Tout est de ma faute!"

"Pfff!" persifla Rainbow Dash. "Dix pièces que ça a quelque chose à voir avec cette prétendue Charity."

"Je vous parie *onze* pièces!" Pinkie Pie criait comme un vieux commissaire-priseur passant un bon moment. "Onze pièces, dix pièces! Douze pièces! Onze pièces! Une fois, deux fois, trois fois, adjudgé... à Rainbow Dash pour onze pièces!"

"Ce n'est pas vraiment comme ça que ça marche...." Rainbow Dash secoua la tête.

"Est-ce vrai?" Twilight Sparkle fit un pas en avant, ignorant Pinkie.
"Quelque chose ne va pas avec Charity?"

"Oui!" s'écria Rarity. "Je crois qu'elle essaie de VOLER. MA. VIE!"
Elle s'effondra comme une masse sur le sol mais se releva rapidement.
"Berk! Ça ne fonctionne pas aussi bien sans un sofa à proximité."

"Eh bien, j'allais rien dire, mais puisque vous en parlez," dit Applejack,
"l'autre jour, Charity est venue à Sweet Apple Acres pour des pommes.
Elle voulait que j'lui apprenne comment faire une ruade contre un arbre."

"Scandaleux!" dit Pinkie Pie. "Elle vole la vie d'Applejack, aussi."

"Non, tout le contraire!" Applejack secoua la tête. "Elle s'était bien
amusée à récolter des pommes, mais la p'tite avait refusée de continuer
après avoir découvert que Rarity n'en était pas fan. Elle disait quequ'chose
concernant le fait de trop se salir puis elle s'est enfuie vers les collines."

Rarity eu le souffle coupé. "Vous voyez?"

"Et elle ne voulait pas participer à notre concours de bombe à eau!"
ajouta Rainbow Dash. "Alors qu'elle en avait totalement envie."

"Vous savez..." Pinkie Pie mit son chapeau de détective et sortit sa
pipe à bulles. Elle était pleinement dans son rôle d'enquêtrice, faisant des
aller-retours. "Charity est en fait passée à la boulangerie l'autre jour et m'a
demandée des tartes au myrtilles! Mmmhmm, ouaip. Je le savais."

"Qu'est-ce que cela nous apprend, Pinkie?" demanda Twilight.

"Qu'elle aime les gourmandises? Moi aussi..."

"Les tartes au myrtilles sont mes préférés; elle ne les aime même pas!"
s'exclama Rarity. "Je le sais parce que j'ai fait une tarte, et elle en a à peine
mangée un morceau – oh attendez, c'est moi qui lui ai dit d'en prendre
quelques-unes. Rarity rit d'un air coupable. "Oups."

"Je vois..." Pinkie Pie haussa un sourcil et gribouilla quelque chose
sur un bloc-notes.

"Tu as été terriblement silencieuse," déclara Rarity en désignant
Fluttershy. Tout les poneys la regardaient dans l'expectative. "As-tu
remarquée quoi que ce soit de... suspect concernant mon apprentie?" Elle
trotta vers elle et essaya de faire le "regard de Fluttershy" afin de lui
soutirer des informations.

"Eh bien..." dit Fluttershy à voix basse. Elle recula, se repliant sous sa crinière rose clair comme une tortue rentrant dans sa carapace. "Charity est passée chez moi et m'a demandée si j'avais des petits chatons blancs qu'elle pourrait adopter. Elle en voulait un qui ressemblait exactement à Opal."

"Tu vois, Rarity?" Twilight soupira. "C'est ce que j'essayais de te dire au pique-nique. Charity a tout pris à l'envers! Elle pense que si elle te copie, elle deviendra le type de poney qu'elle espère devenir."

"C'est la pire chose possible!" gémissait Rarity. Tout d'abord, Charity avait volé son proverbe, puis elle avait teint sa crinière et sa queue pour lui ressembler en tous points, et maintenant elle adoptait un chat identique? Comment Charity réagirait si un poney l'a copiait? Soudain, Rarity eut une idée. Elle se dirigea vers la sortie du château. "Au revoir, les filles!"

"Attends! Où tu vas?" cria Rainbow Dash après elle.

Rarity s'arrêta et regarda par-dessus son épaule. "Comment puis-je être une 'Rarity' s'il y a deux moi? Par définition, cela signifie que je dois être unique! J'ai été si aveugle. Je dois remettre les choses à leur place. Je vais juste devoir montrer à Charity à quel point c'est génial d'être elle-même." Puis elle passa la porte au petit galop.

"Hé, Rainbow," dit Pinkie Pie. "Je crois que tu me dois onze pièces!"

Chapitre 14

Violet et Vert



Après avoir fouillé tous les coins de Ponyville, Rarity trouva finalement la Licorne et le dragon cherchant des pierres précieuses. Elle observait de loin tandis que Charity se baissait pour tapoter la tête de Spike. "Mon adorable petit Spikouney! Tu es d'une grande aide avec ces joyaux."

Rarity ressentit une vive pointe de jalousie. C'était *son* Spikouney! Mais alors, elle se rappela son plan. Elle ajusta sa perruque couleur menthe et lissa la robe vert clair qu'elle avait trouvée dans la valise de Charity. Elle était prête.

"Tout ce que tu voudras, Charity!" dit Spike, des cœurs pleins les yeux. "Je sais me servir d'un chariot à gemmes. J'ai beaucoup pratiqué avec Rarity. C'est la meilleure pour trouver des pierres précieuses." Le chariot de Spike ne transportait que quelques pierres chatoyantes à l'intérieur – un émeraude et quelques aigues-marines. Apparemment, Charity n'avait pas le moindre don pour localiser les saphirs et les rubis comme Rarity. Il y avait certains talents qu'un poney ne pouvait pas imiter.

"Je sais!" acquiesça Charity. "C'est pourquoi je dois m'entraîner si je veux être aussi douée qu'elle un jour. Dis-moi, qu'est-ce que Rarity fait d'autre?" Ils marchèrent nonchalamment et Rarity les suivit, passant inaperçue. Elle s'apprêtait à les interrompre, mais elle adorait écouter les conversations la concernant, particulièrement lorsqu'elles étaient flatteuses.

"Voyons voir..." dit Spike, grattant sa griffe sur son menton d'écaillés. "Eh bien, pour commencer, elle a toujours l'air jolie."

"C'est bon!" dit Charity, caressant sa crinière violette. "Quoi d'autre?"

"Et elle fait toujours passer ses amis d'abord! Rarity est le poney le plus généreux de tout Equestria." Spike attrapa l'émeraude dans le chariot. "Je peux l'avoir?"

"Oui, tu peux!" répondit Charity avec un sourire satisfait. "Tu vois? Généreuse! Savais-tu que 'Charity' veut dire générosité? Ça doit compter pour quelque chose, n'est-ce pas?"

"Sans aucun doute!" approuva Spike, croquant dans l'émeraude et n'en faisant qu'une bouchée. "Alors je peux en avoir une autre?" Il attrapa une des aiguës-marines et la fourra dans sa bouche. "Oh, et elle essaye toujours de montrer son style unique. Rarity se suffit à elle-même."

C'était la réplique parfaite. "Oui, c'est vrai!" s'écria Rarity, trottant vers eux avec un sourire grandiose. Elle tournoya pour faire danser la robe vert clair. Le fin organza ondulait et flottait dans la brise. La broderie perlée sur les coutures capturait parfaitement la lumière du soleil.

"Wouah, Rarity!" dit Spike. "Tu es magnifique!"

"C'est ma robe!" cria Charity, touchant le tissu. "Pourquoi la portez-vous? J'ai travaillée si dur dessus!" Puis elle remarqua la crinière et la queue couleur menthe de Rarity. "Et votre crinière! Vous l'avez teinte?" Charity toucha ses propres cheveux pourpres. "Mais je croyais que le violet était à la mode?"

"J'ai eu envie d'essayer quelque chose de nouveau," Rarity prit la pose. "Quoi? Tu ne trouve pas que c'est fabuleux?" Elle renversa la crinière verte par dessus son épaule.

"Eh bien, oui, mais c'est juste que... que vous êtes..." Charity balbutia. "C'est comme si vous tentiez de me ressembler exactement!" Charity fronça les sourcils et toucha sa crinière. "Ou ce à quoi j'avais *l'habitude* de ressembler..." Charity s'effondra. "Avant que je ne commence à essayer d'être vous."

"Ne t'en fais pas." Rarity sourit. Elle était heureuse que Charity commence à voir où elle veut en venir. "Je peux difficilement te blâmer de convoiter mon style. Mais, Charity, ma chère," dit Rarity alors qu'elle retira les perruques et laissa tomber ses cheveux pourpres, "Je ne teindrais *jamais* ma crinière."

"Oh, Rarity, je suis tellement désolé!" s'exclama Charity. Elle amena son sabot contre sa tête. "J'ai été, genre, la pire apprentie de tout Equestria."

"Je n'ai pas été la meilleure professeur, non plus," reconnu Rarity. Elle posa son sabot sur l'épaule de Charity. "J'aurais dû t'aider pour ton projet plutôt que de t'utiliser au profit de ma carrière personnelle. J'ai donné un bien piètre exemple. Je t'ai dit de faire exactement ce que je faisais. Je ne réalise que maintenant quelle grossière erreur j'ai commise!" Rarity laissa échapper un immense soupir. "Franchement, je ne mérite pas d'être un mentor du S.A.B.O.T."

"Vous plaisantez?" Charity sourit. "Toute cette expérience a été des plus incroyables. Vous regarder travailler dans votre élément! C'est tout ce que j'ai toujours espérée." Elle se rapprocha de Rarity. "Vous êtes la plus grande créatrice de mode de tous les temps, Rarity."

"C'est si gentil." Rarity était tellement touchée qu'elle commençait à avoir la gorge serrée. "Tu es sur la bonne voie, toi aussi. Cette robe est tout simplement stupéfiante." Elle désigna sa tenue. "C'est différent de tout ce qu'il m'ait été donné de voir. Si tu continue comme ça, tu vas faire un franc succès."

"Merci!" dit Charity, prenant Rarity dans ses sabots. Quand elles se séparèrent, Charity demanda: "Pouvons-nous tout recommencer?"

"Absolument!" Rarity rigola. Elle tendit son sabot. "Ravie de vous rencontrer; je suis Rarity."

"Et je suis Charity Sweetmint. Mais vous pouvez m'appeler 'Charity.' " Charity rit, la tête haute. "Voulez-vous aller au spa avec moi? Je crois que je pourrais avoir besoin de refaire ma crinière...."

"Seulement si nous travaillons ensuite sur ta ligne de mode pour la compétition du S.A.B.O.T.!" déclara Rarity. "Dis-moi juste quoi faire et je t'aiderais. C'est toi le patron!"

"Marché conclu!" Charity inclina la tête. "Je crois même avoir une idée! Elle m'a été inspirée par quelque chose que j'ai vue dans un des livres de Twilight Sparkle."

"Ça semble merveilleux!"

Alors que les deux poneys marchaient ensemble vers le Spa de Ponyville, Charity avait un sourire plaqué sur son visage. C'était tellement mieux d'être elle-même plutôt que d'essayer d'être quelqu'un d'autre. Charity ne pouvait pas croire que son mentor pensait qu'elle avait du talent! Elle commençait déjà à se sentir plus à l'aise dans son propre pelage.

"Hé!" Charity se tourna vers Spike et lui chuchota, "Rarity pense que j'ai du potentiel, Spikouney!"

"Ahem." Rarity s'éclaircit la voix. "Chérie?"

Charity s'arrêta. "Oui?"

"Mettons une chose au clair. C'est *mon* Spikouney. *Capiche?*"

Chapitre 15

Une Sensation Étincelante



Charity ajusta la robe couleur aqua et fronça les sourcils. "C'est mieux comme ça, Rarity? Elle devrait être, disons, parfaite." Elle écarta sa crinière de menthe loin de son visage et inspecta son travail.

"Un peu plus haut sur la gauche," dit Rarity par la minuscule fenêtre. "Tu *dois* t'assurer que les clients puissent voir les adorables coquillages que tu as ajoutées sur l'encolure en forme de cœur." Rarity était occupée à réarranger une des autres créations de la ligne "Océan Étincelant" de Charity, inspirée par le monde mystérieux et magique des poneys de la mer.

Charity réajusta la robe et se recula pour observer l'ensemble de la collection. Les tissus étaient tous de profonds bleus et violets océaniques s'atténuant en des verts algues tourbillonnants. Les revêtements et les plis sur les robes ressemblaient presque à des nageoires d'écaillés – brillantes et fluides, comme la réflexion de la lumière du soleil dans l'eau. C'était vraiment un magnifique spectacle à contempler.

"Je ne peux toujours pas croire que nous sommes ici à Sacks! Avec une ligne de mode que j'ai conçue!" Charity prit une profonde inspiration. L'atmosphère était électrique. C'était presque trop excitant à encaisser. "Désolé, je voulais dire que *nous* avons conçu." Elle rigola. Elle fit signe à Fluttershy et Pinkie Pie, qui étaient à l'extérieur de la fenêtre en train de présenter quelques-uns des ses bijoux coquillages. Elles avaient proposées leurs aides pour attirer une partie des passants à regarder la vitrine d'exposition. Applejack, Rainbow, et Twilight faisaient la même chose à l'intérieur du magasin. "Comme une équipe."

"Non, chérie, celle-ci te revient entièrement," déclara Rarity en souriant, marchant à côté de sa *protégée*. "J'étais juste là pour te guider." Rarity pencha la tête sur le côté avec un large sourire sournois au visage. "Personnellement, je pense que la poussée d'inspiration supplémentaire que tu as eu venait de toutes ces tartes aux myrtilles que je t'ai fait manger pendant que tu travaillait."

Charity grimaça à ce souvenir. "Rarity, j'ai un aveu à faire...." dit-elle avec hésitation. "Je déteste totalement les myrtilles."

"Je sais, ma chère," répondit Rarity avec un clin d'œil et un sourire. "Je sais."